

La carte d'impôts

La carte d'impôts:

Les cartes d'impôts 2013 sont délivrées par l'administration des contributions **et se basent sur les données du recensement fiscal annuel**. Les cartes d'impôts seront envoyées par l'administration des contributions mi-janvier. Dès réception des cartes, prière de vérifier les données et elles sont à transmettre aux employeurs respectifs.

En cas de non-réception de votre fiche d'impôts 2013 jusqu'au 1^{er} mars 2013, veuillez prendre contact avec l'administration des contributions directes.

Chaque carte a une validité d'une année n'importe si on fait un changement de domicile ou d'employeur. Les personnes qui commencent à travailler pendant une année courante, doivent se présenter avec un document d'identité et l'adresse exacte de l'employeur auprès du bureau des contributions. Si on veut obtenir une deuxième fiche d'impôt il faut toujours se munir de la fiche principale du propre ménage. (plusieurs employeurs ou une carte pour le conjoint)

Pour les salariés qui habitent à l'étranger et travaillent au Luxembourg, le bureau des contributions à Luxembourg-Ville est aussi responsable :

Administration des Contributions Bureau des Non-résidents 5 rue de Hollerich L- 1741 Luxembourg Tel : 40 800-1 (seulement ouvert les matins)	Administration des Contributions RTS2 18 rue Fort Wedell L- 2982 Luxembourg Tel : 40 800-1	Administration des Contributions Ettelbrück 10 Place Marie Thérèse L- 9002 Ettelbrück Tel : 81 61 20
---	--	--

Tout changement sur une carte d'impôts ne peut seulement être fait que par le Bureau des Contributions ou par l'Administration Communale.

www.impotsdirects.public.lu ou www.rts.lu

Die Lohnsteuerkarte:

Die Lohnsteuerkarten 2013 werden vom Finanzamt ausgestellt. **Sie basieren auf den Daten der jährlich durchgeführten Erfassung der Steuerpflichtigen**. Die Lohnsteuerkarten werden Mitte Januar von dem Finanzamt verschickt. Nach dem Erhalt der Lohnsteuerkarte ist diese an den jeweiligen Arbeitgeber weiterzugeben, falls alle Angaben richtig sind.

Falls Sie bis zum 1. März 2013 keine Steuerkarte erhalten haben sollten, bitten wir Sie sich mit der Steuerverwaltung un Verbindung zu setzen.

Jede Karte ist ein Jahr gültig, und zwar unabhängig davon, ob ein Wohnsitzwechsel oder Wechsel des Arbeitgebers stattfindet. Diejenigen Personen, die während des laufenden Jahres eine Arbeit aufnehmen, müssen bei der Steuerverwaltung ein Ausweisdokument und die genaue Adresse des Arbeitgebers vorlegen. Diejenigen, die eine zweite Lohnsteuerkarte erhalten möchten, müssen in jedem Fall die Hauptkarte des eigenen Haushalts mitnehmen. (mehrere Arbeitgeber oder eine Karte für den Ehepartner)

Für die Arbeitnehmer, die im Ausland wohnen und in Luxemburg arbeiten, ist ebenso das Finanzamt in Luxemburg-Stadt zuständig:

Administration des Contributions Bureau des Non-résidents 5 rue de Hollerich L- 1741 Luxembourg Tel : 40 800-1 (seulement ouvert les matins)	Administration des Contributions RTS2 18 rue Fort Wedell L- 2982 Luxembourg Tel : 40 800-1	Administration des Contributions Ettelbrück 10 Place Marie Thérèse L- 9002 Ettelbrück Tel : 81 61 20
---	--	--

Änderungen auf einer Lohnsteuerkarte dürfen ausschließlich vom Finanzamt oder von der Gemeindeverwaltung vorgenommen werden.